

V Bruseli 9. júna 2022
(OR. en)

9924/22

**Medziinštitucionálny spis:
2012/0060(COD)**

**CODEC 860
POLCOM 48
COMER 74
MAP 14
MI 452
PE 59**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o prístupe tovaru a služieb tretích krajín na vnútorný trh verejného obstarávania Únie a o postupoch podporujúcich rokovania o prístupe tovaru a služieb Únie na trhy verejného obstarávania tretích krajín – výsledok prvého čítania Európskeho parlamentu (Štrasburg, 6. – 9. júna 2022)

I. ÚVOD

V súlade s ustanoveniami článku 294 ZFEÚ a so spoločným vyhlásením o praktických opatreniach pre spolurozhodovací postup¹ sa medzi Radou, Európskym parlamentom a Komisiou uskutočnilo niekoľko neformálnych kontaktov s cieľom dosiahnuť dohodu o tomto spise v prvom čítaní.

V tejto súvislosti predložil spravodajca Daniel CASPARY (EPP, DE) v mene Výboru pre medzinárodný obchod pozmeňujúci návrh č. 107 k uvedenému návrhu nariadenia, pozmeňujúci návrh č. 108 k legislatívnemu uzneseniu, ktoré obsahuje spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady, a pozmeňujúce návrhy č. 109 – 110 k legislatívnemu uzneseniu, ktoré obsahuje vyhlásenia Komisie. O týchto pozmeňujúcich návrhoch sa dosiahla dohoda počas uvedených neformálnych kontaktov.

¹ Ú. v. EÚ C 145, 30.6.2007, s. 5.

II. HLASOVANIE

Plénum hlasovaním 9. júna 2022 prijalo kompromisný pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh č. 107) k uvedenému návrhu nariadenia a pozmeňujúce návrhy č. 108 a 110 k legislatívnemu uzneseniu. Neprijali sa žiadne iné pozmeňujúce návrhy. Takto zmenený návrh Komisie predstavuje pozíciu Parlamentu v prvom čítaní, ktorá sa nachádza v jeho legislatívnom uznesení uvedenom v prílohe k tejto poznámke².

Pozícia Parlamentu odráža predchádzajúcu dohodu medzi inštitúciami. Rada by preto mala byť schopná túto pozíciu Parlamentu schváliť.

Akt by bol potom prijatý v znení zodpovedajúcom pozícii Parlamentu.

² V pozícii Parlamentu uvedenej v legislatívnom uznesení sú vyznačené zmeny oproti návrhu Komisie zavedené pozmeňujúcimi návrhmi. Doplnenia oproti zneniu Komisie sú vyznačené *tučnou kurzívou*. Znak „■“ označuje vypustený text.

P9_TA(2022)0241

Nástroj medzinárodného obstarávania *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 9. júna 2022 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prístupe tovaru a služieb tretích krajín na vnútorný trh verejného obstarávania Únie a o postupoch podporujúcich rokovania o prístupe tovaru a služieb Únie na trhy verejného obstarávania tretích krajín (COM(2016)0034 – C9-0018/2016 – 2012/0060(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2012)0124) a zmenený návrh (COM(2016)0034),
- so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 207 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0018/2016),
- so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 27. apríla 2016¹,
- po porade s Výborom regiónov,
- so zreteľom na predbežnú dohodu schválenú gestorským výborom podľa článku 74 ods. 4 rokovacieho poriadku, a na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 30. marca 2022, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na články 59 a 60 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre medzinárodný obchod (A7-0454/2013),
- so zreteľom na rozhodnutie Konferencie predsedov zo 16. októbra 2019 o neukončených záležitostiach z ôsmeho volebného obdobia,
- so zreteľom na stanovisko Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa,

¹ Ú. v. EÚ C 264, 20.7.2016, s. 110.

- so zreteľom na list Výboru pre právne veci,
 - so zreteľom na druhú správu Výboru pre medzinárodný obchod (A9-0337/2021),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní²;
 2. schvaľuje spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu, ktoré bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v sérii L spolu s konečným znením legislatívneho aktu;
 3. berie na vedomie vyhlásenia Komisie uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu; jedno o revízii nariadenia o nástroji medzinárodného obstarávania, ktoré bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v sérii L spolu s konečným znením legislatívneho aktu, a druhé o výlučnej právomoci, ktoré bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v sérii C;
 4. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 5. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

² Táto pozícia nahrádza pozmeňujúce návrhy prijaté 14.12.2021 (Prijaté texty, P9_TA(2021)0497).

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 9. júna 2022 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/... o prístupe *hospodárskych subjektov*, tovaru a služieb z tretích krajín na trhy Únie s verejným obstarávaním a koncesiami a o postupoch podporujúcich rokovania o prístupe *hospodárskych subjektov*, tovaru a služieb z Únie na trhy tretích krajín s verejným obstarávaním a koncesiami (*nástroj medzinárodného obstarávania– NMO*)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok **207 ods. 2**,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Ú. v. EÚ C 264, 20.7.2016, s. 110.

² Pozícia Európskeho parlamentu z 9. júna 2022.

keďže:

- (1) V súlade s článkom 21 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) Únia vymedzuje a uskutočňuje spoločné politiky a činnosti a ■ zlepšuje spoluprácu vo všetkých oblastiach medzinárodných vzťahov, aby okrem iného podporila integráciu všetkých krajín do svetového hospodárstva, a to aj prostredníctvom postupného odstraňovania prekážok v medzinárodnom obchode.
- (2) Podľa článku 206 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) ■ má vytvorením colnej únie Únia v spoločnom záujme prispievať k harmonickému rozvoju svetového obchodu, postupnému zrušovaniu obmedzení medzinárodného obchodu a k priamym zahraničným investíciám, ako aj k znižovaniu colných a iných prekážok.
- (3) V súlade s článkom 26 ZFEÚ Únia prijíma opatrenia s cieľom vytvoriť vnútorný trh zahŕňajúci oblasť bez vnútorných hraníc, v ktorej je zaručený voľný pohyb tovaru, osôb, služieb a kapitálu v súlade *so zmluvami*, alebo zabezpečiť fungovanie tohto trhu. ***Prístup hospodárskych subjektov, tovaru a služieb z tretích krajín na trhy Únie s verejným obstarávaním alebo koncesiami patrí do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky.***

- (4) V článku III:8 Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 a v článku XIII Všeobecnej dohody o obchode so službami sa verejné obstarávanie vylučuje z hlavných viacstranných pravidiel Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“).

- (5) V rámci WTO a prostredníctvom svojich dvojstranných vzťahov Únia obhajuje ambiciózne otvorenie medzinárodných trhov s verejným obstarávaním a *koncesiami Únie* a jej obchodných partnerov v duchu reciprocitu a vzájomného prospechu.
- (6) *Mnohostranná Dohoda WTO o vládnom obstarávaní a dohody o obchode s Úniou, ktoré obsahujú ustanovenia o verejnom obstarávaní, umožňujú hospodárskym subjektom z Únie prístup len na trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami tých tretích krajín, ktoré sú zmluvnými stranami týchto dohôd.*
- (7) Ak je *tretia* krajina zmluvnou stranou Dohody WTO o vládnom obstarávaní alebo uzavrela dohodu o obchode s Úniou, ktorá obsahuje ustanovenia o verejnom obstarávaní, Komisia by mala postupovať v súlade s konzultačnými mechanizmami alebo postupmi na riešenie sporov stanovenými v *uvedených dohodách*, keď sa reštriktívne postupy týkajú *verejného* obstarávania, na ktoré sa vzťahujú záväzky týkajúce sa prístupu na trh, ktoré *táto tretia* krajina prijala voči Únii.

(8) Mnohé tretie krajiny sa zdráhajú otvoriť svoje trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami ■ medzinárodnej hospodárskej súťaži alebo zlepšiť prístup na uvedené trhy. V dôsledku toho čelia hospodárske subjekty z Únie reštriktívnym postupom **verejného** obstarávania v mnohých tretích krajinách, výsledkom čoho je strata významných obchodných príležitostí.

■

(9) ■ V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014³ sa stanovujú pravidlá a postupy na zabezpečenie vykonávania práv Únie podľa dohôd o medzinárodnom obchode uzatvorených Úniou. Pokiaľ ide o zaobchádzanie s **hospodárskymi subjektmi**, tovarom a so službami, na ktoré sa nevzťahujú takéto medzinárodné dohody, neexistujú žiadne **takéto** pravidlá a postupy.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 654/2014 z 15. mája 2014 o výkone práv Únie na účely uplatňovania a presadzovania pravidiel medzinárodného obchodu, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 3286/94 stanovujúce postupy Spoločenstva v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Spoločenstva podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 50).

- (10) *Medzinárodné záväzky týkajúce sa prístupu na trh, ktoré prijala Únia vo vzťahu k tretím krajinám v oblasti verejného obstarávania a koncesií, si okrem iného vyžadujú rovnaké zaobchádzanie s hospodárskymi subjektmi z uvedených tretích krajín. Opatrenia prijaté podľa tohto nariadenia sa preto môžu vzťahovať len na hospodárske subjekty, tovar alebo služby z tretích krajín, ktoré nie sú zmluvnými stranami mnohostrannej Dohody WTO o vládnom obstarávaní alebo dvojstranných alebo viacstranných dohôd o obchode uzavretých s Úniou, ktoré obsahujú záväzky týkajúce sa prístupu na trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami, alebo na hospodárske subjekty, tovar alebo služby z krajín, ktoré sú zmluvnými stranami takýchto dohôd, ale len pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania tovaru, služieb alebo koncesií, na ktoré sa tieto dohody nevzťahujú. V súlade so smernicami Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ⁴, 2014/24/EÚ⁵ a 2014/25/EÚ⁶ a ako sa objasňuje v oznámení Komisie z 24. júla 2019 s názvom „Usmernenie týkajúce sa účasti uchádzačov a tovaru z tretích krajín na trhu verejného obstarávania v EÚ“, hospodárske subjekty z tretích krajín, ktoré neuzavreli žiadnu dohodu ustanovujúcu otvorenie trhu verejného obstarávania EÚ alebo na ktorých tovar, služby a práce sa takáto dohoda nevzťahuje, nemajú zabezpečený prístup k postupom obstarávania v EÚ a môžu byť vylúčené.*

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

- (11) **Účinné uplatňovanie akéhokoľvek opatrenia prijatého podľa tohto nariadenia s cieľom zlepšiť prístup hospodárskych subjektov z Únie na trhy niektorých tretích krajín s verejným obstarávaním alebo koncesiami si vyžaduje jasný súbor pravidiel určovania pôvodu pre hospodárske subjekty, tovar a služby.**
- (12) Pôvod tovaru by sa mal určiť v súlade s článkom 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013⁷.
- (13) Pôvod služby by sa mal určiť na základe pôvodu fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá ju poskytuje. **Za pôvod právnickej osoby by sa mala považovať tá krajina, podľa ktorej právnych predpisov je právnická osoba zriadená alebo inak organizovaná a na ktorej území právnická osoba vykonáva svoje významné obchodné operácie. Právnické osoby zriadené alebo inak organizované podľa právnych predpisov členského štátu by sa mali považovať za právnické osoby s pôvodom v Únii len vtedy, ak majú priame a účinné prepojenie s hospodárstvom členského štátu. S cieľom zabrániť možnému obchádzaniu opatrenia nástroja medzinárodného obstarávania (ďalej len „NMO“) môže byť tiež potrebné určiť pôvod právnických osôb kontrolovaných zo zahraničia alebo v zahraničnom vlastníctve, ktoré sa nezapájajú do významných obchodných operácií na území tretej krajiny alebo na území členského štátu, podľa právnych predpisov ktorého sú zriadené alebo inak organizované, aj s prihliadnutím na iné prvky, ako je pôvod vlastníkov alebo iných osôb s dominantným vplyvom na túto právnickú osobu.**

⁷ **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).**

(14) Pri posudzovaní toho, či v tretej krajine existujú **osobitné** opatrenia alebo postupy, **ktoré by mohli viesť k zhoršeniu prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami v tejto tretej krajine**, by Komisia mala preskúmať, do akej miery sa **zákonmi, pravidlami alebo inými opatreniami** na trhoch príslušnej tretej krajiny s verejným obstarávaním alebo koncesiami zaisťuje transparentnosť v súlade s medzinárodnými normami, a **či nevedú k závažným a opakovaným obmedzeniam**, pokiaľ ide o hospodárske subjekty, tovar **alebo** služby z Únie. Okrem toho by Komisia mala preskúmať, do akej miery jednotliví verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia tretích krajín prijímajú alebo naďalej uplatňujú **reštriktívne** postupy proti hospodárskym subjektom, tovaru **alebo** službám z Únie.

█

(15) Komisia by mala mať možnosť kedykoľvek iniciovať **transparentné** vyšetrenie údajných reštriktívnych opatrení alebo postupov, ktoré prijala alebo naďalej uplatňuje tretia krajina. █

- (16) *Vzhľadom na celkový politický cieľ Únie podporovať hospodársky rast najmenej rozvinutých krajín a ich integráciu do globálnych hodnotových reťazcov by Komisia nemala začínať vyšetrowanie v súvislosti s krajinami, ktoré využívajú režim „Všetko okrem zbraní“ uvedený v prílohe IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012⁸.*
- (17) *Pri vyšetrowaní by Komisia mala príslušnú tretiu krajinu vyzvať, aby sa zapojila do konzultácií s cieľom odstrániť a napraviť akékoľvek reštriktívne opatrenia alebo postupy a tým zlepšiť príležitosti prístupu k verejnému obstarávaniu pre hospodárske subjekty, tovar a služby z Únie, pokiaľ ide o trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami v uvedenej tretej krajine.*
- (18) Je nanajvýš dôležité, aby sa vyšetrowanie vykonalo transparentným spôsobom. Správa o hlavných zisteniach vyšetrowania by preto mala byť verejne prístupná.
- (19) *Ak sa vyšetrowaním potvrdí existencia reštriktívnych opatrení alebo postupov a konzultácie s príslušnou treťou krajinou nevedú v primeranom čase k prijatiu uspokojivých nápravných opatrení na nápravu závažného a opakujúceho sa zhoršenia prístupu pre hospodárske subjekty, tovar a služby z Únie, alebo keď príslušná tretia krajina odmietne začať konzultácie, Komisia by mala prijať podľa tohto nariadenia, ak sa domnieva, že takéto prijatie je v záujme Únie, opatrenie NMO vo forme úpravy bodového hodnotenia alebo vylúčenia ponúk.*

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 978/2012 z 25. októbra 2012, ktorým sa uplatňuje systém všeobecných colných preferencií a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 732/2008 (Ú. v. EÚ L 303, 31.10.2012, s. 1).

- (20) *Určenie toho, či je prijatie opatrenia NMO v záujme Únie, by malo byť založené na posúdení všetkých rôznych záujmov ako celku vrátane záujmov hospodárskych subjektov z Únie. Komisia by mala zvážiť dôsledky prijatia takéhoto opatrenia a jeho vplyv na širšie záujmy Únie. Je dôležité, aby sa osobitne zohľadnil všeobecný cieľ dosiahnutia reciprocity otvorením trhov tretích krajín a zlepšením možnosti prístupu na trh pre hospodárske subjekty z Únie. Mal by sa zohľadniť aj cieľ obmedziť akékoľvek zbytočné administratívne zaťaženie verejných obstarávateľov a obstarávateľov, ako aj hospodárskych subjektov.*
- (21) *Úprava bodového hodnotenia by sa mala uplatňovať len na účely vyhodnotenia ponúk predložených hospodárskymi subjektmi s pôvodom v príslušnej tretej krajine ■. Takéto opatrenie by nemalo mať vplyv na cenu, ktorá sa má zaplatiť na základe zmluvy, ktorá bude uzavretá s úspešným uchádzačom. Ak sa verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia rozhodnú založiť svoje hodnotenie ponúk na cene alebo nákladoch ako na jedinom kritériu na vyhodnotenie ponúk, mala by sa stanoviť výrazne vyššia úroveň úpravy bodového hodnotenia, aby sa zabezpečila porovnateľná účinnosť opatrenia NMO.*

- (22) *Opatrenia NMO by sa mali uplatňovať na postupy verejného obstarávania, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, vrátane rámcových dohôd a dynamických nákupných systémov. Ak sa konkrétna zákazka zadáva v rámci dynamického nákupného systému, na ktorý sa vzťahuje opatrenie NMO, opatrenia NMO by sa mali vzťahovať aj na túto konkrétnu zákazku. Opatrenia NMO by sa však nemali uplatňovať na zákazky pod určitou prahovou hodnotou s cieľom obmedziť celkové administratívne zaťaženie verejných obstarávateľov a obstarávateľov. S cieľom zabrániť možnému dvojitému uplatňovaniu opatrení NMO by sa tieto opatrenia nemali uplatňovať na zákazky zadané na základe rámcovej dohody, ak sa opatrenia NMO uplatnili už vo fáze uzavretia tejto rámcovej dohody.*
- (23) *S cieľom zabrániť možnému obchádzaniu opatrenia NMO by sa úspešným uchádzačom mali uložiť primerané povinnosti. Uvedené povinnosti by sa mali uplatňovať len na postupy verejného obstarávania, na ktoré sa vzťahuje opatrenie NMO, ako aj na zákazky zadané na základe rámcovej dohody, ak sa hodnota takýchto zákaziek rovná určitej prahovej hodnote alebo ju presahuje a ak sa na uvedenú rámcovú dohodu vzťahuje opatrenie NMO.*

(24) *Ak sa tretia krajina zapojí do podstatných a pokročilých rokovaní s Úniou týkajúcich sa prístupu na trh v oblasti verejného obstarávania s cieľom odstrániť alebo napraviť zhoršenie prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na jej trhy s verejným obstarávaním alebo koncesiami, Komisia by mala mať počas rokovaní možnosť pozastaviť uplatňovanie opatrení NMO, ktoré sa týkajú dotknutej tretej krajiny.*

(25) *Je dôležité, aby verejní obstarávatelia a obstarávatelia jednotne uplatňovali opatrenia NMO v Únii. S cieľom zohľadniť rôznorodosť administratívnej kapacity verejných obstarávateľov a obstarávateľov by členské štáty mali mať možnosť požiadať o výnimku z opatrení NMO pre obmedzený zoznam miestnych verejných obstarávateľov, a to na základe určitých prísnych požiadaviek. Pri kontrole zoznamov miestnych verejných obstarávateľov, ktoré navrhujú členské štáty, je dôležité, aby Komisia zohľadnila osobitnú situáciu týchto verejných obstarávateľov, pokiaľ ide okrem iného o počet obyvateľov a zemepisnú polohu. Takáto výnimka by sa mohla vzťahovať aj na postupy verejného obstarávania, ktoré by títo verejní obstarávatelia mali môcť vykonávať na základe rámcových dohôd alebo dynamických obstarávacích systémov.*

- (26) ■ Je nevyhnutné, aby verejní obstarávatelia a obstarávatelia mali prístup k sortimentu vysoko kvalitných výrobkov, ktoré spĺňajú ich požiadavky týkajúce sa obstarávania, a to za konkurencieschopné ceny. Verejní obstarávatelia a obstarávatelia by preto mali mať možnosť neuplatniť opatrenia **NMO** obmedzujúce prístup tovaru a služieb, na ktoré sa nevzťahuje režim medzinárodných záväzkov, ak nie je k dispozícii tovar alebo služby z Únie alebo tovar alebo služby, na ktoré sa vzťahuje režim medzinárodných záväzkov, ktoré by vyhovovali požiadavkám verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, alebo s cieľom zabezpečiť základné potreby verejnej **politiky**, napríklad **pokiaľ ide o prevažujúce dôvody týkajúce sa verejného zdravia alebo ochrany životného prostredia. Keď verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia uvedené výnimky uplatňujú, mali by o tom včas a komplexne informovať Komisiu, aby bolo možné primerane monitorovať vykonávanie tohto nariadenia.**

- (27) V prípade, že verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia nesprávne uplatňujú *opatrenia NMO, čo má negatívny vplyv na šance hospodárskych subjektov, ktoré majú právo zúčastniť sa na postupe verejného obstarávania, mali by sa uplatňovať smernice Rady 89/665/EHS⁹ a 92/13/EHS¹⁰. Dotknuté hospodárske subjekty by mali mať možnosť iniciovať postup preskúmania v súlade s vnútroštátnym právnym predpisom, ktorým sa vykonávajú uvedené smernice, ak sa uvedené hospodárske subjekty napríklad domnievajú, že konkurenčný hospodársky subjekt mal byť vylúčený alebo že ponuka mala byť hodnotená nižšie z dôvodu uplatňovania opatrenia NMO. Komisia by tiež mala mať možnosť uplatniť opravný mechanizmus v súlade s článkom 3 smernice 89/665/EHS alebo článkom 8 smernice 92/13/EHS.*

⁹ Smernica Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33).

¹⁰ Smernica Rady 92/13/EHS z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 14).

- (28) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹¹.
- (29) Pri prijímaní vykonávacích aktov na účely prijatia, zrušenia, ■ pozastavenia platnosti, obnovy alebo predĺženia platnosti *opatrenia NMO by sa mal uplatniť postup preskúmania a Komisii by mal pomáhať Výbor pre obchodné prekážky zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843¹². Vzhľadom na to, že opatrenia NMO by mohli mať rôzne účinky na trhy Únie s verejným obstarávaním alebo koncesiami, mal by sa upraviť komitologický postup uplatniteľný na návrhy vykonávacích aktov stanovujúcich vylúčenie ponúk a v takýchto prípadoch by sa mal uplatňovať článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.*
- (30) *V prípade potreby a v záležitostiach, ktoré majú vplyv na uplatňovanie právneho rámca Únie v oblasti verejného obstarávania, by Komisia mala mať možnosť požiadať o radu Poradný výbor pre verejné obstarávanie zriadený rozhodnutím Rady 71/306/EHS¹³.*

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹² *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1843 zo 6. októbra 2015, ktorým sa stanovujú postupy Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky s cieľom zaistenia uplatňovania práv Únie podľa pravidiel medzinárodného obchodu, najmä tých, ktoré boli vytvorené pod záštitou Svetovej obchodnej organizácie (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2015, s. 1).*

¹³ Rozhodnutie Rady 71/306/EHS z 26. júla 1971, ktorým sa zriaďuje Poradný výbor pre verejné obstarávanie prác (Ú. v. ES L 185, 16.8.1971, s. 15).

(31) *Informácie získané podľa tohto nariadenia by sa mali použiť len na účel, na ktorý boli vyžiadané, a s náležitým ohľadom na uplatniteľné požiadavky Únie a vnútroštátne požiadavky na ochranu a dôvernosť údajov. Zodpovedajúcim spôsobom by sa malo uplatňovať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001¹⁴, ako aj článok 28 smernice 2014/23/EÚ, článok 21 smernice 2014/24/EÚ a článok 39 smernice 2014/25/EÚ.*

(32) *V súlade s Medziinštitucionálnou dohodou z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹⁵ a okrem iného s cieľom znížiť administratívnu záťaž, najmä pokiaľ ide o členské štáty, by Komisia mala pravidelne uskutočňovať preskúmanie rozsahu pôsobnosti, fungovania a efektívnosti tohto nariadenia. Takéto preskúmanie by sa okrem iného týkalo možnosti využitia akýchkoľvek dostupných prostriedkov na uľahčenie výmeny informácií vrátane zariadení elektronického obstarávania, ako sú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1780¹⁶, ako aj zaťaženia verejných obstarávateľov a obstarávateľov pri uplatňovaní tohto nariadenia. Komisia by o svojom preskúmaní mala informovať Európsky parlament a Radu a vo vhodnom prípade by mala predložiť príslušné legislatívne návrhy.*

¹⁴ *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).*

¹⁵ *Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.*

¹⁶ *Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1780 z 23. septembra 2019, ktorým sa stanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/1986 (elektronické formuláre) (Ú. v. EÚ L 272, 25.10.2019, s. 7).*

- (33) *Pravidlá a zásady verejného obstarávania uplatniteľné na verejné zákazky zadávané inštitúciami Únie na vlastný účet sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046¹⁷, a preto nepatria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Podľa nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 sú uvedené pravidlá založené na pravidlách stanovených v smerniciach 2014/23/EÚ a 2014/24/EÚ. Preto je vhodné posúdiť, či by sa v kontexte revízie nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 mali pravidlá a zásady stanovené v tomto nariadení uplatňovať aj na verejné zákazky zadávané inštitúciami Únie.*
- (34) *Na uľahčenie uplatňovania tohto nariadenia verejnými obstarávateľmi, obstarávateľmi a hospodárskymi subjektmi by Komisia mala vydať usmernenia. Tieto usmernenia by mali poskytovať informácie najmä o pojmoch pôvod fyzických a právnických osôb, pôvod tovaru a služieb, dodatočná povinnosť a uplatňovanie uvedených ustanovení v rámci tohto nariadenia. Vzhľadom na všeobecný cieľ politiky Únie podporovať malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“) by sa v uvedených usmerneniach mali zohľadniť aj osobitné informačné potreby MSP pri ich uplatňovaní tohto nariadenia s cieľom predísť ich nadmernému zaťaženiu.*

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

(35) *V súlade so zásadou proporcionality je na dosiahnutie základného cieľa, a to zlepšenia prístupu hospodárskych subjektov, tovaru a služieb z Únie na trhy tretích krajín s verejným obstarávaním alebo koncesiami stanovením opatrení týkajúcich sa obstarávania, na ktoré sa nevzťahuje režim medzinárodných záväzkov, potrebné a vhodné stanoviť pravidlá pre postupy, na základe ktorých Komisia vyšetruje údajné opatrenia alebo postupy tretích krajín voči hospodárskym subjektom, tovaru a službám z Únie, a na základe ktorých začína konzultácie s dotknutými tretími krajinami. V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o EÚ toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie sledovaných cieľov,*

■
PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú opatrenia týkajúce sa obstarávania, **na ktoré sa nevzťahuje režim medzinárodných záväzkov**, ktorých cieľom je zlepšiť prístup hospodárskych subjektov, tovaru a služieb z Únie na trhy tretích krajín s verejným obstarávaním a koncesiami. Stanovujú sa v ňom postupy, na základe ktorých Komisia vyšetruje údajné opatrenia alebo postupy **tretích krajín** voči hospodárskym subjektom, tovaru a službám z Únie, a na základe ktorých začína konzultácie s dotknutými tretími krajinami.

V tomto nariadení sa stanovuje možnosť, aby Komisia uložila opatrenia NMO v súvislosti s takýmito opatreniami alebo postupmi tretích krajín s cieľom obmedziť prístup hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z tretích krajín k postupom verejného obstarávania Únie.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje na *postupy verejného obstarávania*, na ktoré sa vzťahujú tieto právne akty:

- a) smernica 2014/23/EÚ;
- b) smernica 2014/24/EÚ;
- c) smernica 2014/25/EÚ.

3. *Týmto nariadením nie sú dotknuté žiadne medzinárodné záväzky Únie ani opatrenia, ktoré členské štáty alebo ich verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia môžu prijať v súlade s aktmi uvedenými v odseku 2.*

4. *Toto nariadenie sa uplatňuje na postupy verejného obstarávania začaté po nadobudnutí jeho účinnosti. Opatrenie NMO sa uplatňuje iba na tie postupy verejného obstarávania, na ktoré sa vzťahuje opatrenie NMO a ktoré sa začali medzi nadobudnutím účinnosti daného opatrenia NMO a uplynutím, zrušením alebo pozastavením jeho platnosti. Verejní obstarávatelia a obstarávatelia zahrnú odkaz na uplatňovanie tohto nariadenia a akéhokoľvek uplatniteľného opatrenia NMO do súťažných podkladov k postupom, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti opatrenia NMO.*
5. *Environmentálne, sociálne a pracovné požiadavky sa vzťahujú na hospodárske subjekty v súlade so smernicami 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ alebo iným právom Únie.*



Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
 - a) „hospodársky subjekt“ **je hospodársky subjekt podľa vymedzenia v smerniciach 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ;**
 - b) „tovar“ **je tovar uvedený v predmete postupov verejného obstarávania a v špecifikáciách príslušnej zákazky, ale nezahŕňa žiadne vstupy, materiály alebo zložky, ktoré sú súčasťou dodaného tovaru;**
 - c) „predpokladaná hodnota“ **je predpokladaná hodnota zákazky vypočítaná v súlade so smernicami 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ;**
 - d) „úprava bodového hodnotenia“ **je relatívne zníženie bodového hodnotenia ponuky o určitý percentuálny podiel vyplývajúci z jej hodnotenia verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk vymedzených v príslušných súťažných podkladoch; v prípadoch, keď sú cena alebo náklady jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk, úprava bodového hodnotenia na účel hodnotenia ponúk je relatívne zvýšenie bodového hodnotenia o určitý percentuálny podiel ceny ponúknutej uchádzačom;**

- e) *„dôkazy“ sú akékoľvek informácie, osvedčenia, podporné dokumenty alebo vyhlásenia, ktorých cieľom je preukázať splnenie povinností stanovených v článku 8, ako napríklad:*
- i) *dokumenty, ktoré preukazujú, že tovar má pôvod v Únii alebo tretej krajine;*
 - ii) *opis výrobných procesov vrátane vzoriek, opisov alebo fotografií, tovaru, ktorý sa má dodať;*
 - iii) *výpis z príslušných registrov alebo z finančných výkazov k pôvodu služieb vrátane daňového identifikačného čísla dane z pridanej hodnoty (DIČ);*
- f) *„verejný obstarávateľ“ je verejný obstarávateľ ■ podľa vymedzenia v smerniciach 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ;*
- g) *„obstarávateľ“ je obstarávateľ ■ podľa vymedzenia v smerniciach 2014/23/EÚ a 2014/25/EÚ;*
- h) *„zainteresovaná strana“ je akákoľvek osoba alebo subjekt, ktorých záujmy by mohli byť dotknuté opatrením alebo postupom tretej krajiny, ako sú podniky, združenia podnikov alebo hlavné medzirezortné organizácie zastupujúce sociálnych partnerov na úrovni Únie;*

■

- i) „opatrenie alebo postup **tretej krajiny**“ je akékoľvek legislatívne, regulačné alebo administratívne opatrenie, postup alebo prax, alebo ich kombinácia, prijaté alebo uplatňované verejnými orgánmi alebo jednotlivými verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v tretej krajine na **akejkoľvek úrovni, ktoré má za následok** závažné a opakujúce sa zhoršenie prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na **trhy uvedenej tretej krajiny** s verejným obstarávaním alebo koncesiami;
- j) „opatrenie NMO“ je opatrenie prijaté Komisiou v súlade s týmto nariadením, ktorým sa obmedzuje prístup hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb s pôvodom v tretích krajinách na trhy Únie s verejným obstarávaním alebo koncesiami, pokiaľ ide o obstarávanie, na ktoré sa nevzťahuje režim medzinárodných záväzkov;
- k) „obstarávanie, na ktoré sa nevzťahuje režim medzinárodných záväzkov“ sú postupy verejného obstarávania tovaru, služieb alebo koncesií, v súvislosti s ktorými Únia neprijala záväzky týkajúce sa prístupu na trh v medzinárodnej dohode v oblasti verejného obstarávania alebo koncesií;
- l) „zákazky“ sú verejné zákazky podľa vymedzenia v smernici 2014/24/EÚ, koncesie podľa vymedzenia v smernici 2014/23/EÚ a zákazky na tovar, práce a služby podľa vymedzenia v smernici 2014/25/EÚ;

- m) *„uchádzač“ je uchádzač podľa vymedzenia v smerniciach 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ;*
- n) *„krajina“ je akýkoľvek štát alebo osobitné colné územie bez toho, aby tento pojem mal vplyv na zvrchovanosť;*
- o) *„využitie subdodávateľov“ je zabezpečenie plnenia časti zmluvy treťou stranou a nezahŕňa len samotné dodanie tovaru alebo častí, ktoré sú potrebné na poskytnutie služby.*

■

2. **Okrem článku 6 ods. 3 a 7** tohto nariadenia sa na účely tohto nariadenia uskutočnenie stavebných prác **alebo** uskutočnenie stavby v zmysle smerníc **2014/23/EÚ**, **2014/24/EÚ** a **2014/25/EÚ** ■ považuje za poskytovanie služby.

Článok 3
Určenie pôvodu

- █
1. Za pôvod █ hospodárskeho subjektu sa považuje:
- a) v prípade fyzickej osoby krajina, ktorej občanom je táto osoba alebo v ktorej má **táto osoba** právo na trvalý pobyt;
 - b) v prípade právnickej osoby ktorákoľvek z týchto možností:
 - i) █ krajina, podľa právnych predpisov ktorej je právnická █ osoba zriadená alebo inak organizovaná a na území ktorej sa právnická osoba zaoberá významnými obchodnými operáciami;
 - ii) **ak** právnická osoba **nevykonáva** významné obchodné operácie na **území krajiny, v ktorej je zriadená alebo inak organizovaná, pôvod tejto právnickej osoby je pôvod osoby alebo osôb, ktoré môžu mať priamo alebo nepriamo dominantný vplyv na právnickú osobu na základe vlastníctva uvedenej právnickej osoby, svojej finančnej účasti v nej alebo pravidiel, ktorými sa daná právnická osoba riadi.**

Na účely prvého pododseku písm. b) bodu ii) sa *uvedená osoba alebo osoby považujú za osobu či osoby s dominantným vplyvom na právnickú osobu v ktoromkoľvek z týchto prípadov, v ktorých priamo alebo nepriamo:*

- a) vlastní väčšinu upísaného základného imania tejto právnickej osoby;*
- b) kontrolujú väčšinu hlasov spojených s akciami vydanými touto právnickou osobou; alebo*
- c) môžu vymenovať viac ako polovicu správneho, riadiaceho alebo dozorného orgánu tejto právnickej osoby.*



2. *Ak je hospodárskym subjektom skupina fyzických alebo právnických osôb, verejné subjekty alebo akákoľvek ich kombinácia a aspoň jedna z týchto osôb alebo subjektov pochádza z tretej krajiny, ktorej hospodárske subjekty, tovar alebo služby podliehajú opatreniu NMO, toto opatrenie NMO sa tiež uplatňuje na ponuky predložené touto skupinou.*

Ak však účasť takýchto osôb alebo subjektov v skupine predstavuje menej ako 15 % hodnoty ponuky predloženej uvedenou skupinou, toto opatrenie NMO sa na danú ponuku neuplatňuje, pokiaľ uvedené osoby alebo subjekty nie sú potrebné na splnenie väčšej časti aspoň jednej z podmienok účasti v rámci postupu verejného obstarávania.

3. *Verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia môžu kedykoľvek počas postupu verejného obstarávania požiadať hospodársky subjekt, aby v primeranej lehote predložil, doplnil, objasnil alebo skompletizoval informácie alebo dokumentáciu týkajúcu sa overenia pôvodu hospodárskeho subjektu za predpokladu, že takéto žiadosti sa podajú v súlade so zásadami rovnakého zaobchádzania a transparentnosti. Ak hospodársky subjekt neposkytne takéto informácie alebo dokumentáciu bez akéhokoľvek rozumného vysvetlenia, a tým verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom bráni v overení pôvodu hospodárskeho subjektu alebo takéto overenie prakticky znemožňuje alebo veľmi sťažuje, uvedený hospodársky subjekt sa vylúči z účasti na dotknutom postupe verejného obstarávania.*
4. *Pôvod tovaru sa určí v súlade s článkom 60 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 a pôvod služby sa určí na základe pôvodu hospodárskeho subjektu, ktorý ju poskytuje.*



Článok 4

Výnimka pre tovar a služby s pôvodom v najmenej rozvinutých krajinách ■

Komisia nezačne vyšetovanie v súvislosti s najmenej rozvinutými krajinami uvedenými v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 978/2012, pokiaľ neexistujú dôkazy o obchádzaní akéhokoľvek opatrenia NMO pripísateľného tretej krajine uvedenej na zozname alebo jej hospodárskym subjektom.



Kapitola II

Vyšetovania, konzultácie, *opatrenia a povinnosti*

Článok 5

Vyšetovania a *konzultácie*

1. Komisia *môže z vlastnej iniciatívy alebo na základe odôvodnenej sťažnosti zainteresovanej strany z Únie alebo odôvodnenej sťažnosti členského štátu začať vyšetovanie údajného opatrenia alebo postupu tretej krajiny uverejnením oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie. Takéto oznámenie o začatí vyšetovania zahŕňa predbežné posúdenie Komisie týkajúce sa opatrenia alebo postupu tretej krajiny a výzvu adresovanú zainteresovaným stranám a členským štátom, aby v stanovenej lehote poskytli Komisii príslušné informácie.*

Komisia sprístupní na svojom webovom sídle online nástroj. Členské štáty a zainteresované strany z Únie použijú tento nástroj na predloženie odôvodnenej sťažnosti.

- 2. Komisia po uverejnení oznámenia uvedenom v odseku 1 vyzve dotknutú tretiu krajinu, aby predložila svoje stanoviská, poskytla príslušné informácie a začala konzultácie s Komisiou s cieľom odstrániť alebo napraviť údajné opatrenie alebo postup tretej krajiny. Komisia pravidelne informuje členské štáty o pokroku vo vyšetrovaní a konzultáciách v rámci Výboru pre obchodné prekážky zriadeného článkom 7 nariadenia (EÚ) 2015/1843.**
- 3. Vyšetrovanie a konzultácie sa uzavrujú v lehote deviatich mesiacov po dátume ich začatia. V odôvodnených prípadoch môže Komisia túto lehotu predĺžiť o päť mesiacov, a to uverejnením oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie a informovaním tretej krajiny, zainteresovaných strán a členských štátov o uvedenom predĺžení.**
- 4. Po skončení vyšetrovania a konzultácií Komisia zverejní správu, v ktorej uvedie hlavné zistenia vyšetrovania a navrhovaný postup. Komisia túto správu predloží Európskemu parlamentu a Rade.**

5. Ak Komisia na *základe* svojho vyšetovania *zistí*, že údajné *opatrenie alebo postup tretej krajiny* sa neuplatňuje alebo že *nemá* za následok *závažné a opakujúce sa zhoršenie* prístupu hospodárskych subjektov, tovaru *alebo* služieb z Únie na *trhy* tretej krajiny s verejným obstarávaním alebo koncesiami **■**, Komisia vyšetovanie skončí **■** *a uverejní oznámenie o skončení v Úradnom vestníku Európskej únie.*

■

6. *Komisia môže vyšetovanie a konzultácie kedykoľvek pozastaviť, ak dotknutá tretia krajina:*

- a) *prijme uspokojivé nápravné opatrenia na odstránenie alebo nápravu závažného a opakujúceho sa zhoršenia prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na trhy tretej krajiny s verejným obstarávaním alebo koncesiami a tým zlepší takýto prístup; alebo*
- b) *prijme voči Únii záväzky ukončiť alebo postupne zrušiť opatrenie alebo postup tretej krajiny, a to aj rozšírením rozsahu pôsobnosti existujúcej dohody o verejné obstarávanie, v primeranej lehote, najneskôr však do šiestich mesiacov od prijatia takýchto záväzkov.*

7. *Komisia obnoví vyšetovanie a konzultácie kedykoľvek, ak dospeje k záveru, že dôvody na pozastavenie už nie sú platné.*
8. *V prípade pozastavenia alebo obnovenia vyšetovania a konzultácií Komisia uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie.*



Článok 6
Opatrenia NMO

1. *Ak Komisia na základe vyšetovania a konzultácií podľa článku 5 zistí, že existuje opatrenie alebo postup tretej krajiny, a ak sa domnieva, že to je v záujme Únie, prijme prostredníctvom vykonávacieho aktu opatrenie NMO. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.*
2. *Určenie toho, či je v záujme Únie prijat' opatrenie NMO, vychádza z hodnotenia všetkých rôznych záujmov ako celku vrátane záujmov hospodárskych subjektov z Únie. Opatrenia NMO sa neprijmú, ak Komisia na základe všetkých dostupných informácií dospeje k záveru, že prijatie takýchto opatrení nie je v záujme Únie.*

3. Opatrenie NMO sa určuje so zreteľom na dostupné informácie a na základe týchto kritérií:

a) primeranosť opatrenia NMO v súvislosti s opatrením alebo postupom tretej krajiny;

b) dostupnosť alternatívnych zdrojov dodávok dotknutého tovaru a služieb s cieľom predísť významnému negatívnemu vplyvu na verejných obstarávateľov a obstarávateľov alebo tento vplyv minimalizovať.

4. Opatrenie NMO sa uplatňuje len na postupy verejného obstarávania s predpokladanou hodnotou nad prahovou hodnotou, ktorú určí Komisia na základe výsledkov vyšetrovania a konzultácií, pričom zohľadní kritériá stanovené v odseku 3. Táto predpokladaná hodnota by mala byť najmenej 15 000 000 EUR bez DPH pri stavebných prácach a koncesiách a najmenej 5 000 000 EUR bez DPH pri tovare a službách.

5. *Opatrenie NMO sa uplatňuje v prípade osobitných zákaziek zadaných v rámci dynamického nákupného systému, pričom opatrenie NMO sa vzťahuje tiež na tieto dynamické nákupné systémy s výnimkou osobitných zákaziek, ktorých predpokladaná hodnota je nižšia ako príslušné hodnoty stanovené v článku 8 smernice 2014/23/EÚ, v článku 4 smernice 2014/24/EÚ alebo v článku 15 smernice 2014/25/EÚ. Opatrenie NMO sa nevzťahuje na postupy verejného obstarávania na zadanie zákaziek na základe rámcovej dohody ani na zákazky na jednotlivé časti, ktoré sa majú zadať v súlade s článkom 5 ods. 10 smernice 2014/24/EÚ alebo s článkom 16 ods. 10 smernice 2014/25/EÚ.*
6. *Komisia môže v opatrení NMO uvedenom v odseku 1 v rozsahu stanovenom v odseku 8 rozhodnúť o obmedzení prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z tretej krajiny k postupom verejného obstarávania tým, že bude od verejných obstarávateľov alebo obstarávateľov vyžadovať, aby:*
- a) *zaviedli úpravu bodového hodnotenia ponúk predložených hospodárskymi subjektmi s pôvodom v danej tretej krajine; alebo*
 - b) *vylúčili ponuky predložené hospodárskymi subjektmi s pôvodom v danej tretej krajine.*

■

7. *Úprava bodového hodnotenia uvedená v odseku 6 písm. a) sa uplatňuje len na účely hodnotenia a zoradenia ponúk. Nemá vplyv na cenu, ktorá sa má zaplatiť na základe zmluvy, ktorá sa má uzavrieť s úspešným uchádzačom.*
8. *V opatrení NMO uvedenom v odseku 1 Komisia stanoví rozsah uplatňovania opatrenia NMO vrátane:*
- a) *odvetví alebo kategórií tovaru, služieb a koncesí na základe spoločného slovníka obstarávania vytvoreného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002¹⁸, ako aj všetkých uplatniteľných výnimiek;*
 - b) *osobitných kategórií verejných obstarávateľov alebo obstarávateľov;*
 - c) *osobitných kategórií hospodárskych subjektov;*
 - d) *osobitných prahových hodnôt, ktoré sú rovnaké alebo vyššie, než tie, ktoré sú stanovené v odseku 4;*
 - e) *v prípade potreby percentuálnych hodnôt úpravy bodového hodnotenia uvedeného v odseku 6 písm. a).*

Percentuálna hodnota úpravy uvedená v písmene e) prvého pododseku sa stanoví až do výšky 50 % bodového hodnotenia ponuky v závislosti od tretej krajiny a odvetvia predpokladaného tovaru, služieb, stavebných prác alebo koncesí. Ak je na účely postupov verejného obstarávania jediným kritériom na zadanie zákazky cena alebo náklady, úprava bodového hodnotenia je dvojnásobkom percentuálnej hodnoty stanovenej v prvej vete tohto pododseku. V opatrení NMO sa uvedú príslušné percentuálne hodnoty osobitne.

¹⁸ *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2195/2002 z 5. novembra 2002 o spoločnom slovníku obstarávania (CPV) (Ú. v. ES L 340, 16.12.2002, s. 1).*

9. *Pri určovaní opatrenia NMO na základe možností podľa odseku 6 písm. a) alebo b) si Komisia zvolí druh opatrenia, ktoré by bolo primerané a ktorým by sa najúčinnšie napravila úroveň zhoršenia prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na trhy tretej krajiny s verejným obstarávaním alebo koncesiami.*
10. *Keď sa Komisia domnieva, že tretia krajina prijme uspokojivé nápravné opatrenia na odstránenie alebo nápravu zhoršenia prístupu hospodárskych subjektov, tovaru alebo služieb z Únie na trhy uvedenej tretej krajiny s verejným obstarávaním alebo koncesiami, a tým zlepši takýto prístup, alebo ak tretia krajina prijme záväzky na skončenie uplatňovania daného opatrenia alebo postupu, Komisia môže opatrenie NMO zrušiť alebo pozastaviť jeho uplatňovanie.*

Keď sa Komisia domnieva, že prijaté nápravné opatrenia alebo záväzky boli zrušené, pozastavené alebo nesprávne vykonané, zverejní svoje zistenia a kedykoľvek obnoví opatrenie NMO.

Komisia môže zrušiť, pozastaviť alebo obnoviť uplatňovanie opatrenia NMO prostredníctvom vykonávacieho aktu a v takýchto prípadoch uverejní oznámenie v Úradnom vestníku Európskej únie. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.

- 11. Platnosť opatrenia NMO uplynie päť rokov od nadobudnutia jeho účinnosti. Platnosť opatrenia NMO možno predĺžiť o obdobie piatich rokov. Komisia začne preskúmanie predmetného opatrenia NMO najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím jeho platnosti uverejnením oznámenia v Úradnom vestníku Európskej únie. Takéto preskúmanie sa ukončí do šiestich mesiacov od uverejnenia príslušného oznámenia. Komisia po takomto preskúmaní môže prostredníctvom vykonávacieho aktu predĺžiť platnosť opatrenia NMO, primerane ho upraviť alebo ho nahradiť iným opatrením NMO. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 2.**

Článok 7

Zoznam verejných obstarávateľov vyňatých z uplatňovania tohto nariadenia

- 1. Komisia môže na základe odôvodnenej žiadosti členského štátu a na účely spravodlivého rozdelenia postupov zadávania zákaziek, na ktoré sa vzťahujú opatrenia NMO, medzi jednotlivé členské štáty prijať zoznam verejných obstarávateľov vyňatých z uplatňovania tohto nariadenia v danom členskom štáte v rámci správnych jednotiek s počtom obyvateľov menej než 50 000 ľudí.**

2. *Členský štát vo svojej žiadosti poskytne podrobné informácie odôvodňujúce jeho žiadosť o udelenie výnimky a týkajúce sa hodnoty zákaziek, ktoré presahujú prahové hodnoty stanovené v článku 6 ods. 4 tohto nariadenia, ktoré boli zadané všetkými verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi uvedenými na zozname za posledné tri roky od 31. decembra predchádzajúceho žiadosti o udelenie výnimky. Výnimku možno udeliť len v prípade, ak celková hodnota zákaziek presahujúcich prahové hodnoty stanovené v článku 6 ods. 4 tohto nariadenia, ktoré zadali verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia, ktorí sa nevyjmú z uplatňovania tohto nariadenia, presahuje 80 % celkovej hodnoty presahujúcej prahové hodnoty zákaziek, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smerníc 2014/23/EÚ, 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ a ktoré boli zadané v žiadajúcom členskom štáte počas toho istého trojročného obdobia.*
3. *Výnimka sa musí vzťahovať len na to, čo je nevyhnutne potrebné a primerané, pričom sa zohľadní administratívna kapacita verejných obstarávateľov, ktorí sa majú vyňať.*
4. *Komisia informuje členské štáty pred prijatím zoznamu uvedeného v odseku 1. Platnosť uvedeného zoznamu, ktorý sa má uverejniť v Úradnom vestníku Európskej únie, je tri roky a na základe odôvodnenej žiadosti dotknutého členského štátu ho možno revidovať alebo obnoviť každé tri roky.*

Článok 8

Povinnosti úspešného uchádzača

1. *V prípade postupov verejného obstarávania, na ktoré sa vzťahuje opatrenie NMO, ako aj v prípade zákaziek zadanych na základe rámcovej dohody, keď je predpokladaná hodnota týchto zákaziek rovnaká alebo vyššia ako hodnoty stanovené v článku 8 smernice 2014/23/EÚ, v článku 4 smernice 2014/24/EÚ a v článku 15 smernice 2014/25/EÚ a keď tieto rámcové dohody podliehali opatreniu NMO, verejní obstarávatelia a obstarávatelia zahrnú do súťažných podkladov tieto povinnosti úspešných uchádzačov:*
 - a) *nezadat' subdodávky predstavujúce viac ako 50 % celkovej hodnoty zákazky hospodárskym subjektom s pôvodom v tretej krajine, na ktorú sa vzťahuje opatrenie NMO;*
 - b) *v prípade zákaziek, ktorých predmet sa vzťahuje na dodanie tovaru, zabezpečiť, aby počas trvania zmluvy tovar dodaný alebo služby poskytnuté pri plnení zmluvy s pôvodom v tretej krajine, na ktorú sa vzťahuje opatrenie NMO, nepredstavovali viac ako 50 % celkovej hodnoty zákazky bez ohľadu na to, či takýto tovar dodáva alebo služby poskytuje priamo úspešný uchádzač alebo subdodávateľ;*

- c) *poskytnúť verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi na ich žiadosť primerané dôkazy zodpovedajúce písmenu a) alebo b) najneskôr po skončení plnenia zmluvy;*
- d) *zaplatiť primeraný poplatok v prípade nesplnenia povinností uvedených v písmene a) alebo b) v rozsahu 10 % až 30 % celkovej hodnoty zákazky.*

2. *Na účely odseku 1 písm. c) stačí predložiť dôkaz o tom, že viac ako 50 % celkovej hodnoty zákazky pochádza z iných krajín, než je tretia krajina, na ktorú sa vzťahuje opatrenie NMO. Verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ si vyžiada náležitý dôkaz, ak sa odôvodnene domnieva, že došlo k nedodržaniu odseku 1 písm. a) alebo b), alebo že sa zákazka zadala skupine hospodárskych subjektov, ktorej členom je právnická osoba s pôvodom v tretej krajine, na ktorú sa vzťahuje opatrenie NMO.*

3. *Verejní obstarávatelia a obstarávatelia zahrnú odkaz na povinnosti stanovené v tomto článku do súťažných podkladov k postupom verejného obstarávania, na ktoré sa vzťahuje opatrenie NMO.*

Článok 9

Výnimky

1. Verejní obstarávatelia a obstarávatelia sa môžu vo **výnimočných prípadoch** rozhodnúť, že pri postupe **verejného obstarávania** neuplatnia opatrenie **NMO**, ak :



- a) *len ponuky hospodárskych subjektov s pôvodom v tretej krajine, na ktorú sa vzťahuje opatrenie NMO, splňajú požiadavky súťaže; alebo*
- b) *rozhodnutie neuplatniť opatrenie NMO je opodstatnené prevažujúcimi dôvodmi vyššieho verejného záujmu, ako sú verejné zdravie alebo ochrana životného prostredia.*



2. Keď sa verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ **rozhodne** neuplatniť opatrenie **NMO**, poskytne **Komisií spôsobom, o ktorom rozhodne príslušný členský štát**, najneskôr do **tridsiatich** dní po **zadaní** zákazky tieto informácie:

- a) meno a kontaktné údaje verejného obstarávateľa **alebo** obstarávateľa;
- b) opis predmetu zákazky;

- c) informácie o pôvode hospodárskych subjektov ■ ;
- d) skutočnosť, na ktorej sa zakladá rozhodnutie neuplatňovať opatrenie *NMO*, a podrobné zdôvodnenie uplatnenia tejto výnimky;
- e) vo vhodnom prípade akékoľvek ďalšie informácie, ktoré verejný obstarávateľ *alebo* obstarávateľ pokladá za užitočné.

Komisia môže požiadať dotknutý *členský štát* o dodatočné informácie.

■

Článok 10

Nápravné opatrenia

S cieľom zabezpečiť právnu ochranu hospodárskych subjektov, ktoré majú alebo mali záujem o získanie určitej zákazky patriacej do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, sa zodpovedajúcim spôsobom uplatňujú smernice 89/665/EHS a 92/13/EHS.

Kapitola III

Vykonávacie právomoci, podávanie správ a záverečné ustanovenia

Článok 11

Postup výboru

1. Komisii pomáha ▯ výbor zriadený článkom 7 nariadenia (EÚ) 2015/1843. *Uvedený výbor je výborom* v zmysle článku 3 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 ▯ .
3. *Ak výbor nevydá žiadne stanovisko k prijatiu návrhu na opatrenie NMO vo forme vylúčenia ponúk podľa článku 6 ods. 6 písm. b) tohto nariadenia, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.*

Článok 12
Usmernenia

S cieľom uľahčiť uplatňovanie tohto nariadenia verejnými obstarávateľmi, obstarávateľmi a hospodárskymi subjektmi Komisia do šiestich mesiacov od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] vydá usmernenia.



Článok 13
Podávanie správ

- 1.** Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade do ... *[tri roky po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]* a následne najmenej každé *dva* roky ■ správu o uplatňovaní tohto nariadenia a o pokroku dosiahnutom v medzinárodných rokovaníach týkajúcich sa prístupu hospodárskych subjektov z Únie na trhy tretích krajín s verejným *obstarávaním alebo* koncesiami realizovaných podľa tohto nariadenia. ■ *Uvedená správa sa zverejní.* Členské štáty poskytnú Komisii na požiadanie informácie o *uplatňovaní opatrení podľa tohto nariadenia, a to aj pokiaľ ide o počet postupov verejného obstarávania na ústrednej a nižšej ako ústrednej úrovni, v ktorých sa uplatnilo dané opatrenie NMO, počet prijatých ponúk z tretích krajín, na ktoré sa vzťahuje uvedené opatrenie NMO, ako aj prípady, v ktorých sa uplatnila osobitná výnimka z opatrenia NMO.*

2. *Verejní obstarávatelia a obstarávatelia podávajú Komisii správy o uplatňovaní opatrení NMO ako súčasť informácií o zadávaní zákaziek, a to prostredníctvom portálu TED (Tenders electronic daily). Takáto správa obsahuje pre každý príslušný postup informácie o uplatňovaní opatrení NMO, počte ponúk prijatých z tretích krajín, na ktoré sa vzťahuje príslušné opatrenie NMO, počte ponúk, v prípade ktorých sa uplatnilo vylúčenie ponuky alebo úprava bodového hodnotenia, a o uplatňovaní osobitných výnimiek z opatrenia NMO. Komisia použije tieto údaje vo svojich pravidelných správach požadovaných podľa tohto článku. Členské štáty poskytnú Komisii na jej žiadosť dodatočné informácie o uplatňovaní opatrení podľa tohto nariadenia.*



Článok 14 Preskúmanie

Najneskôr štyri roky po prijatí vykonávacieho aktu alebo najneskôr ... [päť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], podľa toho, čo nastane skôr, a následne každých päť rokov Komisia preskúma rozsah pôsobnosti, fungovanie a účinnosť tohto nariadenia a o svojich zisteniach podá správu Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 15
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť šesťdesiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

■

V ...

Za Európsky parlament

Za Radu

predsedníčka

predseda/predsedníčka

SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY K NARIADENIU (EÚ)
2022/xxx*

Európsky parlament a Rada uznávajú, že pravidlá komitológie dohodnuté v tomto nástroji nemajú vplyv na výsledok iných prebiehajúcich alebo budúcich legislatívnych rokovaní a nemajú sa považovať za precedens pre iné legislatívne spisy.

VYHLÁSENIE KOMISIE O REVÍZII NARIADENIA O NÁSTROJI MEDZINÁRODNÉHO
OBSTARÁVANIA (Nariadenie (EÚ) 2022/xxx)*

Pri preskúmaní rozsahu pôsobnosti, fungovania a efektívnosti nariadenia (EÚ) 2022/xxx* v súlade s jeho článkom 14 Komisia posúdi aj potrebu vyňať z jeho uplatňovania ktorúkoľvek z rozvojových krajín, ktoré sú príjemcami všeobecného opatrenia uvedeného v článku 1 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 978/2012, a najmä príjemcov osobitného stimulačného opatrenia pre udržateľný rozvoj a dobrú správu vecí verejných, ako sa vymedzuje v článku 9 nariadenia (EÚ) č. 978/2012. V rámci preskúmania bude Komisia venovať osobitnú pozornosť odvetviam, ktoré sa považujú za strategické v súvislosti s verejným obstarávaním EÚ.

VYHLÁSENIE KOMISIE O VÝLUČNEJ PRÁVOMOCI K NARIADENIU (EÚ) 2022/xxx**

Ako sa potvrdilo v stanovisku Súdneho dvora 2/15, účasť hospodárskych subjektov, tovaru a služieb z tretích krajín na postupoch verejného obstarávania Únie patrí do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky, v prípade ktorej, ako sa výslovne uvádza v článku 3 ods. 1 písm. e) ZFEÚ, má Únia výlučnú právomoc. Členské štáty a ich verejní obstarávatelia preto nesmú prijímať ani zachovávať žiadne legislatívne ani iné všeobecne uplatniteľné opatrenia upravujúce prístup hospodárskych subjektov, tovaru a služieb z tretích krajín nad rámec tých, ktoré sa uplatňujú v súlade s týmto nariadením a inými právnymi predpismi Únie.

* Ú. v.: vložte, prosím, číslo uverejnenia nového nariadenia.

** Ú. v.: vložte, prosím, číslo uverejnenia a poznámku pod čiarou s odkazom na uverejnenie dokumentu 2012/0060(COD).